

110mm

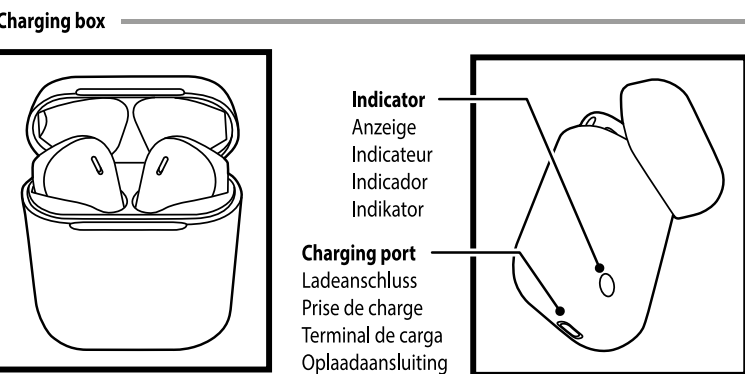
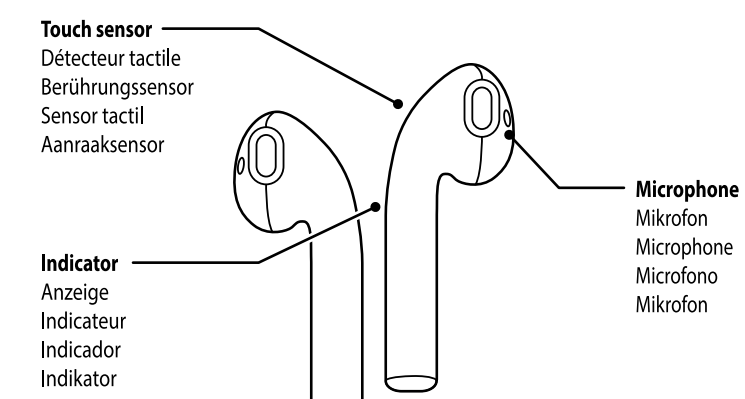
BACK

### User Guide TWS earphones with Fun Case Quick Guide

Gebruiksaanwijzing TWS Koptelefoon met Spaßkoffer  
Notice d'utilisation TWS écouteurs avec étui amusant  
Manual del usuario auriculares con estuche divertido  
Gebruikershandleiding TWS oortelefoon met leuk hoesje

Kurzanleitung  
Guide rapide  
Guia Rapida  
Snelle Gids

### Parts Teile Pieces Piezas Onderdelen



### CHARGING / LÄDT AUF / CHARGE / CARGA

EN The charging box is also a portable battery for charging the earphones. When the charging box is fully charged, it supports 3 times full charges for the earpieces.

DE Die Ladebox ist auch ein tragbarer Akku zum Laden der Kopfhörer. Wenn die Ladebox vollständig aufgeladen ist, werden die Ohrhörer dreimal vollständig aufgeladen.

FR Le boîtier de charge est également une batterie portable pour charger les écouteurs. Lorsque le boîtier de charge est complètement chargé, il prend en charge 3 fois les charges complètes des écouteurs.

ES La caja de carga también es una batería portátil para cargar los auriculares. Cuando la caja de carga está completamente cargada, admite 3 veces la carga completa de los auriculares.

NL De oplaadbatterij is ook een draagbare batterij voor het opladen van de oortelefoons. Wanneer de oplaadbox volledig is opgeladen, ondersteunt deze 3 keer volledige ladingen voor de oordopjes.

EN The rechargeable battery (installed in the unit) is not charged initially. Charge the battery before using the unit. 1. Connect this unit to a computer or AC adaptor using the charging cord supplied. Within approximately 3 seconds after the connection is established, the LED on box will flash in red. The LED flashes in red when charging is in progress. When charging is completed, the LED will stop flashing. Charging will take approximately 2.5 hours from empty state to fully charged.

DE Nach Einschalten des Kopfhörers sucht dieser nach dem zuvor eingerichteten Bluetooth-Gerät und stellt dann automatisch die Verbindung zu ihm her. Zuerst leuchtet die LED in Rot und Rot. Sobald der Akku aufgeladen ist, ist die LED rot. Es dauert ungefähr 2,5 Stunden, um einen leeren Akku vollständig aufzuladen.

FR Lorsque l'appareil est allumé, il recherche le dispositif Bluetooth auquel se connecter et le voyant LED clignote alternativement en bleu et en rouge. Lorsque l'appareil est chargé, le voyant LED clignote en rouge. Le chargement prend environ 2,5 heures une fois le dispositif complètement déchargé.

ES Cuando se enciende la unidad, busca el dispositivo Bluetooth configurado previamente e iniciará automáticamente la conexión al mismo. Primero el LED se ilumina en azul y repite el encendido y apagado. Cuando se ha establecido la conexión, el patrón de parpadéo cambiará.

NL Wanneer het toestel in gebruik komt, zoekt het naar het ingestelde Bluetooth-toestel. Wanneer het toestel wordt ingeschakeld, zoekt het automatisch het eerder ingestelde Bluetooth-toestel en maakt er verbinding mee. De led licht eerst blauw op en gaat herhaaldelijk aan en uit. Wanneer er verbinding is gemaakt, verandert het knipperpatroon.

### CONNECTING / VERBINDEN / CONNEXION / CONEXIÓN

EN Take out the earphones. - The earphones will start searching for the Bluetooth® device to connect to, and the LEDs will blink in blue and red alternately. - When the unit ("Emoji") is detected by the Bluetooth® device, select it. - Check the connection with the Bluetooth® device on the unit.

DE Nehmen Sie die Kopfhörer heraus. - Der Kopfhörer beginnt, nach dem Bluetooth-Gerät zu suchen, zu dem die Verbindung hergestellt werden soll. Dabei blinkt die LED abwechselnd in Blau und Rot. - Wenn das Bluetooth-Gerät dem Kopfhörer ("Emoji") erkannt, diesen auswählen - Beim Kopfhörer die Verbindung zum Bluetooth-Gerät überprüren.

FR Sortez les écouteurs de la boîte. - L'appareil commence à rechercher le dispositif Bluetooth auquel se connecter et le voyant LED clignote alternativement en bleu et en rouge. Lorsque l'appareil ("Emoji") est détecté par le dispositif Bluetooth, sélectionnez-le. - Contrôlez la connexion avec le dispositif Bluetooth sur l'appareil.

ES Saca los auriculares de la caja. - La unidad empezará a buscar el dispositivo Bluetooth al que conectarse, y el LED parpadeará en azul y rojo alternadamente. Cuando la unidad ("Emoji") ha sido detectada por el dispositivo Bluetooth, selecciónala. - Comprueba la conexión con el dispositivo Bluetooth en la unidad.

NL Haal de oortelefoon uit de doos. - Het toestel zoekt naar het ingestelde Bluetooth-apparaat waarmee u verbinding wilt maken. De led knippert afwisselend blauw en rood. - Selecteer het toestel ("Emoji") wanneer het wordt gedetecteerd door het Bluetooth-apparaat.

EN Connect the same Bluetooth® device. When the unit is turned on, it will search for the previously setup Bluetooth® device and automatically start connecting to it. First the LED on the earphones lights in blue and red and repeats on and off. When the connection is established, blinking pattern will change.

DE Verbinde die gleiche Bluetooth-Gerät. Nach Einschalten des Kopfhörers sucht dieser nach dem zuvor eingerichteten Bluetooth-Gerät und stellt dann automatisch die Verbindung zu ihm her. Zuerst leuchtet die LED in Blau und Rot und wiederholt sich wiederholt an und aus, bis die Verbindung hergestellt, wechselt das Blinkmuster.

FR Connectez le même dispositif Bluetooth. Une fois l'appareil mis en marche, il recherche le dispositif Bluetooth précédemment configuré et lancera automatiquement la connexion à ce dernier. Le voyant LED commença par s'allumer en bleu, puis s'allume et s'éteint. Une fois la connexion établie, le clignotement change.

ES Conecta el mismo dispositivo Bluetooth. Cuando se enciende la unidad, busca el dispositivo Bluetooth configurado previamente e iniciará automáticamente la conexión al mismo. Primero el LED se ilumina en azul y repite el encendido y apagado. Cuando se ha establecido la conexión, el patrón de parpadéo cambiará.

NL Verbind de zelfde Bluetooth-toestel. Wanneer het toestel wordt ingeschakeld, zoekt het automatisch het eerder ingestelde Bluetooth-toestel en maakt er verbinding mee. De led licht eerst blauw op en gaat herhaaldelijk aan en uit. Wanneer er verbinding is gemaakt, verandert het knipperpatroon.

### MUSIC CONTROLS MUSIC

EN Select and play the music on the Bluetooth® device. The selected music is output to the speakers of the unit.

DE Beim Bluetooth-Gerät die gewünschte Musik auswählen und wiedergeben. Die ausgewählte Musik wird über den Kopfhörer wiedergegeben.

FR Sélectionnez et lisez la musique sur le dispositif Bluetooth®. La musique sélectionnée sort par les écouteurs de l'appareil.

ES Selecciona y reproducir la música en el dispositivo Bluetooth®. La música seleccionada sale por los altavoces de la unidad.

NL Selecteer en speel de muziek op het Bluetooth®-apparaat. De geselecteerde muziek wordt uitgevoerd naar de luidsprekers van het toestel.

EN Quick press x 1: Skip / Return to the start of current track  
DE: Kurz drücken x 1: Spring zum Beginn des nächsten Titels / Leiser Gedrück  
FR: Appui rapide x 1: Avance au début de la piste suivante / Retourner au début de la piste  
ES: Toque rápido x 1: Avanza al inicio de la siguiente pista / Vuelve al inicio de la pista actual  
NL: Snel drukken x 1: Ga naar het volgende nummer te gaan / het begin van het huidige nummer te gaan

EN Quick press x 2: Increase / decrease the volume  
DE: Kurz drücken x 2: Drücken Lauter / Leiser Gedrück  
FR: Appui rapide x 2: Augmenter le volume / Diminuer le volume  
ES: Toque rápido x 2: Aumentar el volumen / Disminuir el volumen  
NL: Snel drukken x 2: Druk om het volume / Volume verhogen

EN Quick press x 3: Skip / Return to the start of current track  
DE: Kurz drücken x 3: Spring zum Beginn des nächsten Titels / Leiser Gedrück  
FR: Appui rapide x 3: Avance au début de la piste suivante / Retourner au début de la piste  
ES: Toque rápido x 3: Avanza al inicio de la siguiente pista / Vuelve al inicio de la pista actual  
NL: Snel drukken x 3: Gaan naar het volgende nummer te gaan / het begin van het huidige nummer te gaan

### ASSISTANT MODE

EN Assistant Mode  
DE Assistentenmodus  
FR Mode assistant  
ES Modo asistente  
NL Assistent-modus

EN "Beep!"  
DE  
FR  
ES  
NL

### POWER ON/OFF

EN Power OFF / ON  
DE Einschalten / Ausschalten  
FR Marche / arrêt  
ES Encendido / apagado  
NL Inschakelen / uitschakelen

EN "Power off/on"

### CALL CONTROLS PHONE

EN Safety precautions - Unit - Avoid using or placing this unit near sources of heat. Do not listen with this unit at high volume in places where you need to hear sounds from the surrounding environment for safety, such as at railroad crossings, and construction sites. - Wide band characteristic voltage equal or larger than 75 mV. WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or product damage, do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on this unit. - Use only the recommended accessories. - Do not remove covers. - Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel. - Allergies - Discontinue use if you experience discomfort with the speakers or any other parts that directly contact your skin. - Continued use may cause rashes or other allergic reactions. - Precautions for listening with the headphones. Do not use your headphones at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use. Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. - You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations. This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.

DE Sicherheitsvorkehrungen - Kopfhörer - Das Gerät nicht in der Nähe von Heiz- oder Wärmequellen ablegen. Die Lautstärke des Geräts nicht zu hoch stellen, wenn Sie aus Sicherheitsgründen Geräusche und Töne aus der äußeren Umgebung hören sollten, z. B. bei Eisenbahnübergängen und auf Baustellen. - Breitband-Spannungseigenschaften gleich oder höher als 75 mV. WARNUNG: Um Brand- oder Stromschlaggefahr und Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, sollten folgende Regeln beachtet werden: Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen, auch nicht in tropfender oder spritzender Form. - Kein mit Flüssigkeit gefülltes Gefäß wie z. B. eine Vase auf das Gerät stellen. - Verwenden Sie nur empfohlene Zubehör-, Abscklungen und Gehäuseartikel nicht entfernen. - Das Gerät nicht selber reparieren. Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von dazu qualifiziertem und befugtem Personal durchgeführt werden. - Allergien - Falls Sie bemerken, dass der direkte Hautkontakt durch die Kopfhörerprecher oder durch andere Teile Ihnen nicht gut tut, dann sollten Sie das Gerät nicht länger benutzen. - Bei Weiterbenutzung drohen sonst Hautausschlag oder andere allergische Reaktionen. - Vorsichtsheinweise zur Benutzung von Kopfhörern - Kopfhörer nur mit gemäßigter Lautstärke verwenden. Experten warnen vor zu laugen und ununterbrochenem Hören per Kopfhörer. - Wenn Sie ein Klingeln im Ohr vernehmen, die Lautstärke reduzieren oder den Gebrauch einstellen. - Nicht in einem Kraftfahrzeug verwenden, wenn Sie am Steuer sitzen. Das könnte eine Gefahr im Straßenverkehr sein und ist in vielen Gebieten gesetzlich verboten. - In möglicherweise gefährlichen Situationen sollten Sie äußerst vorsichtig sein oder vorübergehend die Nutzung unterbrechen. Bei Gebrauch kann das Gerät gegebenenfalls Funkstörungen ausgesetzt sein, die durch Mobiltelefone verursacht werden. Falls solche Störungen auftreten, vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Mobiltelefon.

FR Précautions de sécurité - Appareil - Évitez d'utiliser ou de placer cet appareil près de sources de chaleur. - N'écoulez pas cet appareil à un niveau de volume maximum dans les endroits dans lesquels vous devez entendre les sons alentours pour des raisons de sécurité, comme à des carrefours et sur des chantiers. - Tension caractéristique de la bande large équivalente ou supérieure à 75 mV. AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage, - Ne posez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'épandage ou sur des ébavissures. - Ne posez pas sur cet appareil des objets contenant des liquides, comme des vases. - Utilisez uniquement les accessoires recommandés. - Ne retirez pas les couvercles. - Ne réparez pas cet appareil vous-même. Faites appel à des professionnels qualifiés. - Allergies - Cessez d'utiliser l'appareil si les écouteurs ou toute autre partie en contact avec votre peau cause une gêne. - Une utilisation prolongée peut entraîner des éruptions cutanées ou d'autres réactions allergiques. - Précautions d'utilisation du casque d'écoute - N'utilisez pas votre casque d'écoute à un niveau de volume élevé. Les experts de l'audition déconseillent l'écoute prolongée. - Si vos oreilles bourdonnent, diminuez le volume ou cessez l'utilisation. - Ne l'utilisez pas en conduisant un véhicule motorisé. Ceci peut être dangereux et est interdit par la loi dans de nombreux pays. - Veuillez prendre d'étrêmes précautions ou cesser temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. Certains téléphones mobiles peuvent causer des interférences radio avec cet appareil pendant l'utilisation. Dans ce cas, veuillez augmenter la distance entre cet appareil et le téléphone mobile.

ES Precauciones de seguridad - Unidad - Evite el uso o colocación de esta unidad cerca de fuentes de calor. - No escuche con esta unidad a alto volumen en lugares donde necesita oír sonidos del entorno circundante por seguridad, tal como cruces de ferrocarril o lugares de construcción. - La tensión característica de banda ancha es igual o superior a 75 mV. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños del producto, no exponga esta unidad a la lluvia, la humedad, goteo o salpicaduras. - No coloque objetos llenos de líquidos, tal como jarrones, sobre esta unidad. - Utilice solo los accesorios recomendados. - No retire las cubiertas. - No repare esta unidad usted mismo. Remita las reparaciones al personal del servicio cualificado. - Allergias - Interumpa el uso si experimenta molestias con los altavoces o cualquier otra parte que esté en contacto directo con su piel. - El uso continuado puede provocar erupciones u otras reacciones alérgicas. - Precauciones para escuchar con los auriculares - No haga funcionar sus auriculares a alto volumen. Los entendidos en el oído aconsejan contra una audición prolongada y continua. - Si ve experimenta un sibilido en sus oídos, reduzca el volumen o descontinúe el uso. - No los utilice mientras maneja un vehículo motorizado. Podría ser causa de un accidente de tráfico y es ilegal en muchos lugares. - Tome extrema precaución o eventualmente interrumpa su uso en situaciones potencialmente peligrosas. Este producto puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre el producto y el teléfono móvil.

NL Veiligheidsvoorzorgen - Toestel - Gebruik of plaats het toestel niet in de buurt van een warmtebron. - Zet het volume van het toestel niet hoog op plaatsen waar u omgevingsgeluid moet kunnen horen voor uw of anderszins veiligheid (bijvoorbeeld bij een spoorwegaanpak of een bouwplaats). - De breedband-karakteristieke spanning is 75 mV of hoger. WAARSCHUWING: Let op het volgende om het risico op brand, een elektrische schok of productschade te beperken: - Stel het toestel niet bloot aan regen, vocht, en druppelend of spetterend water. - Plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof (zoals een vaas) op het toestel. - Gebruik alleen de aanbevolen accessoires. - Open of verwijder de behuizing niet. - Probeer het toestel niet zelf te repareren. Laat reparaties uitvoeren door een erkende vakman. - Allergien - Stop gebruik van het product als u ongemak ervaart op plaatsen waar de luidsprekers of andere onderdelen uw huid raken. - Voortgezet gebruik kan huiduitslag of een andere allergische reactie veroorzaken. - Voorzorgen voor luisteren met de hoofdtelefoon - Gebruik de hoofdtelefoon niet met een hoog volume. Gehoorexperts raden continue geluidsoverbelasting af. - Als uw oren sizen moet u het volume verlagen of het gebruik stoppen. - Gebruik het product niet terwijl u een voertuig bestuurt. Dit creëert risico's in het verkeer en is in veel landen verboden. - Wees bijzonder voorzichtig of stop het gebruik tijdelijk in mogelijk gevaarlijke situaties. Dit toestel kan tijdens gebruik gestoord worden door interferentie van een mobiele telefoon. Interferentie kunt u voorkomen door de afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon te vergroten.

EN Call answer and end  
DE Annehmen und beenden Anruf  
FR Répondre et terminer un appel  
ES Respondar y terminar una llamada  
NL Beantwoord en beëindig een telefoongesprek

www.lazerbuilt.co.uk

FRONT

### Disposal of Old Equipment and Batteries

Disposal of Old Equipment and Batteries Only for European Union and countries with recycling systems. These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation. By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment. For more information about collection and recycling, please contact your local municipality. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

Entsorgung von Algeräten und Batterien Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingssystemen. Dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen. Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelstellen zu. Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Für mehr Informationen zur Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.

L'èlimination des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage. Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur. En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuerez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Eliminación de Aparatos Viejos y de Piles y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado. Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañan significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas, llévelas a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por un incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

EN Ontdoen van oude apparatuur en batterijen. Enkel voor de Europese Unie en landen met recycle systemen. Deze symbolen op de producten, verpakkingen en/of begeleiddende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten en batterijen niet samen mogen worden weggegooid met de rest van het huishoudelijk afval. Voor een juiste verwerking, hergebruik en recycling van oude producten en batterijen, gelieve deze in te leveren bij de desbetreffende inleverpunten in overeenstemming met uw nationale wetgeving. Door ze op de juiste wijze weg te gooien, helpt u mee met het besparen van kostbare hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve effecten op de volkgezondheid en het milieu. Voor meer informatie over inzameling en recycling kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente. Afhankelijk van uw nationale wetgeving kunnen er boetes worden opgelegd bij het onjuist weggoien van dit soort afval.



FUN 'TRUE' WIRELESS STEREO EARPHONES with built in microphone and protective case

ÉCOUTEURS SANS FIL VÉRITABLES avec microphone intégré et étui de protection

FUN "TRUE WIRELESS" Stereo-Ohrhörer mit integriertem Mikrofon und Schutzhülle

AUDÍFONOS ESTÉREO TRUE WIRELESS SOUND con micrófono incorporado y funda protectora

FUN 'TWS' DRAADLOZE STEREO-OORTELEFOONS met ingebouwde microfoon en opbergcase

www.lazerbuilt.co.uk